



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 January 2017

Семьдесят первая сессия
Пункт 126 а повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 23 декабря 2016 года

[без передачи в главные комитеты (A/71/L.50 и Add.1)]

71/254. Программа активизации партнерского сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в осуществлении повестки дня в области интеграции и развития в Африке на период 2017–2027 годов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹, в котором мировые лидеры подтвердили свою готовность поддерживать разработку и осуществление десятилетнего плана создания потенциала Африканского союза,

напоминая о принятии рамок десятилетней программы создания потенциала Африканского союза, закрепленных в декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, которая была подписана в Аддис-Абебе 16 ноября 2006 года Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Председателем Комиссии Африканского союза² и в которой отражены ключевые области сотрудничества между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций,

отмечая, что десятилетняя программа создания потенциала Африканского союза с тех пор действует и является важными рамками для целенаправленной поддержки Организацией Объединенных Наций усилий Африканского союза по наращиванию потенциала;

подтверждая политическую декларацию о потребностях Африки в области развития, принятую на совещании высокого уровня по этой теме 22 сентября 2008 года³,

подтверждая также свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от

¹ Резолюция 60/1.

² A/61/630, приложение.

³ Резолюция 63/1.



25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая далее свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

признавая необходимость укрепления стратегических отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом как основы для налаживания более эффективного партнерства с соблюдением принципов взаимного уважения при решении вопросов, представляющих взаимный интерес,

с удовлетворением отмечая принятие Парижского соглашения⁴ и его раннее вступление в силу и обращаясь ко всем его сторонам с призывом выполнить все положения этого соглашения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁵, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

напоминая, что устойчивому развитию в Африке по-прежнему препятствуют серьезные проблемы, как на это было указано в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁶, и что, в частности, важно выполнить все обязательства по активизации деятельности в областях, имеющих решающее значение для обеспечения устойчивого развития Африки,

с удовлетворением отмечая принятие Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на ее двадцать четвертой очередной сессии, состоявшейся 30 и 31 января 2015 года в Аддис-Абебе, Повестки дня на период до 2063 года в качестве долгосрочной стратегии Африканского союза, в

⁴ См. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21, приложение.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

⁶ Резолюция [66/288](#), приложение.

контексте которой особое внимание уделяется вопросам индустриализации, занятости молодежи, улучшения управления природными ресурсами и уменьшения неравенства,

с удовлетворением отмечая также принятие Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза первого десятилетнего плана осуществления (2014–2023 годы) Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, в котором намечены важнейшие проекты, ускоренные программы, приоритетные области действий, конкретные задачи, стратегии и меры в области политики африканских стран на всех уровнях в поддержку ее осуществления,

признавая важность поддержки Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года и программы Нового партнерства в интересах развития Африки, которые являются неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предоставляют Африке хорошую возможность для достижения всеохватного и преобразующего развития в условиях равенства, и особо отмечая в этой связи важность согласованного и скоординированного осуществления Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года,

признавая также, что осуществление Повестки дня на период до 2063 года будет надлежащим образом соотноситься с принципами и целями Повестки дня на период до 2030 года, и призывая Организацию Объединенных Наций продолжить обсуждение программы активизации партнерского сотрудничества в осуществлении повестки дня в области интеграции и развития в Африке на период 2017–2027 годов на основе Повестки дня на период до 2063 года,

1. *принимает к сведению* решение Assembly/AU/Dec.587 (XXV) Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза от 15 июня 2015 года, в котором они просили Организацию Объединенных Наций принять необходимые меры для дальнейшего укрепления ее сотрудничества с Африканским союзом, особенно в контексте осуществления преобразующей Повестки дня на период до 2063 года, а также программы активизации партнерского сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в осуществлении повестки дня в области интеграции и развития в Африке на период 2017–2027 годов в качестве общей платформы для сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, и принимает также к сведению просьбу Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций принять резолюцию в поддержку этой программы;

2. *отдает должное* всем участвующим в программе партнерства заинтересованным сторонам — учреждениям Организации Объединенных Наций и Африканского союза — за предпринятые ими значительные усилия по осуществлению десятилетней программы создания потенциала Африканского союза;

3. *приветствует* принятое на пятнадцатой сессии Регионального координационного механизма для Африки, которая состоялась в марте 2014 года в Абудже, совместное решение Организации Объединенных Наций и Африканского союза составить программу, которая, являясь преемницей десятилетней программы создания потенциала, провозглашенной Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в 2006 году, станет важным вкладом в предотвращение и разрешение конфликтов на

Африканском континенте и отражением поддержки Повестки дня на период до 2063 года со стороны Организации Объединенных Наций, и подтверждает важность более активного взаимодействия с региональными экономическими сообществами при составлении этой программы-преемницы;

4. *приветствует также* программу активизации партнерского сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в осуществлении повестки дня в области интеграции и развития в Африке на период 2017–2027 годов, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на ее двадцать пятой очередной сессии в июне 2015 года в Йоханнесбурге, Южная Африка, которая заменит собой провозглашенную Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в 2006 году десятилетнюю программу создания потенциала и в основу которой положена Повестка дня на период до 2063 года;

5. *вновь подтверждает* важность поддержки Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года и первого десятилетнего плана ее осуществления (2014–2023 годы);

6. *призывает* соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций, действуя через Региональный координационный механизм, соотносить надлежащим образом свои программы и свою деятельность с приоритетами программы активизации партнерского сотрудничества;

7. *призывает* секретариат Регионального координационного механизма отслеживать и координировать осуществление программы активизации партнерского сотрудничества, которая является преемницей десятилетней программы создания потенциала Африканского союза;

8. *призывает* Генерального секретаря предоставить надлежащую предсказуемую поддержку в деле полного, эффективного и действенного осуществления программы активизации партнерского сотрудничества;

9. *призывает* двусторонних и многосторонних партнеров Африки и международное сообщество в целом оказывать всестороннюю поддержку в осуществлении программы активизации партнерского сотрудничества, принимая для этого конкретные меры и создавая благоприятные условия для ее реализации;

10. *призывает* Генерального секретаря и Председателя Комиссии Африканского союза совместно отслеживать прогресс в деле осуществления программы активизации партнерского сотрудничества и просит Генерального секретаря сообщать Генеральной Ассамблее на двухгодичной основе об осуществлении этой программы в рамках его доклада о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом.

68-е пленарное заседание,
23 декабря 2016 года